



Solar-Monitor

851008



- DE – BENUTZERHANDBUCH
- EN – USER'S INSTRUCTION
- IT – MANUALE D'ISTRUZIONI
- ES – MANUAL DEL USUARIO
- FR – MANUEL D'UTILISATION
- NL – INSTRUCTIEHANDLEIDING
- FI – KÄYTTÖOHJE
- DK – BRUGERHÅNDBOG
- SE – ANVÄNDARMANUAL
- SI – NAVODILA UPORABNIKA



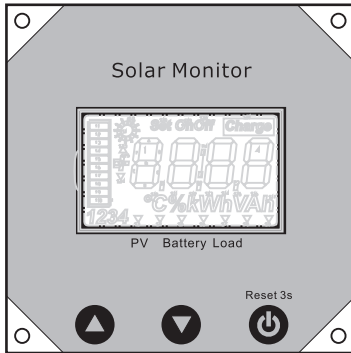
CARBEST <small>INNOVATIONS FOR MOBILE LIFE</small>	851008
Remote Display For Dual Battery Solar Controller	
Voltage Range: 8 V - 32 V	
Work Current: 3 mA - 30 mA	
<input type="text"/>	RoHS 
CE 	
REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH · 63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10 GERMANY · MADE IN CHINA	

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE

FUNKTION

1. Das LCD-Display zeigt den Ladestrom, die Batteriespannung, die Ladeleistung, die PV-Leistung und die Ladekapazität an.
2. Ah-Ladedaten können jederzeit zurückgesetzt werden.
3. Die Helligkeit des Displays ist einstellbar.
4. Die Installation ist einfach und bequem.

OPERATION



▲	Vorherige Seite anzeigen
▼	Nächste Seite anzeigen
⏻	Kurz drücken: Monitor schaltet sich aus oder ein. Drücken und 3 Sekunden lang halten: Monitoreinstellungen zurücksetzen.

Einstellung der Helligkeit

Halten Sie ▲ oder ▼ 3 Sekunden lang gedrückt und drücken Sie dann kurz, um die Helligkeit des Displays von 0-100% einzustellen. Drücken Sie ⏻, um die Einstellungen zu speichern.

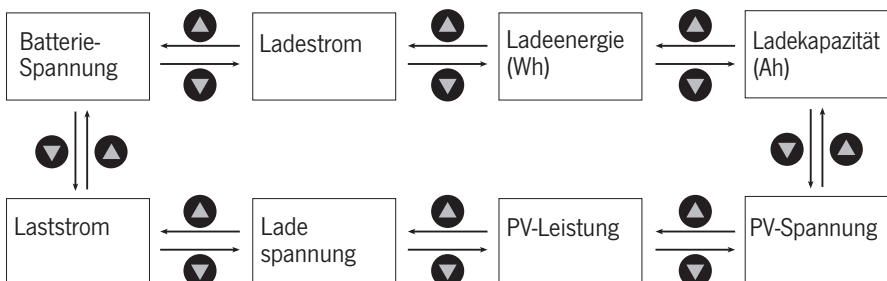
Arbeitsmodus des Monitors

Standby-Modus:

Der Monitor zeigt im Standby-Modus nichts an. Sobald der Controller aufgeladen wird, leuchtet er auf. Er schaltet sich nach 2 Minuten ohne Aufladung automatisch ab.

Beleuchtungsmodus:

Berühren Sie eine beliebige Taste des Monitors und er leuchtet auf. Wenn keine weitere Bedienung erfolgt, schaltet er sich nach 3 Minuten ab.




HINWEIS

1. Bei Geräten ohne Lastausgabefunktion werden Laststrom und Lastspannung nicht angezeigt.
2. Wenn die Ladung ausgeschaltet ist, werden die beiden Bildschirme für den Laststrom und die Lastspannung nicht angezeigt, es wird nur "OFF" angezeigt.
3. Wenn die Batterieparameter angezeigt werden, ist das Symbol ▼ auf dem Monitor auf "Batterie" ausgerichtet.
4. Wenn die Parameter des Solarmoduls angezeigt werden, ist das Symbol ▼ auf dem Monitor auf "PV" ausgerichtet.
5. Wenn die Lastparameter angezeigt werden, wird das Symbol ▼ auf dem Monitor auf "Last" ausgerichtet.



Der Balken zeigt die Ladestromintensität des Solarmoduls an, der Benutzer kann 100 % auf den höchsten Strom einstellen. Einfache Beobachtung der Ladeintensität.

Einstellungsmethode:

wenn der Ladestrom (A) angezeigt wird, halten Sie  3 Sekunden lang gedrückt. Der Strom entspricht dann 100% des Netzes.



AUS: Keine Aufladung oder nachts, der Controller ist im Standby-Modus.

EIN: Normaler Ladevorgang.

Blinken: Der Regler befindet sich in einem leistungsbegrenzten Zustand. Die Leistung des Solarmoduls ist zu hoch und übersteigt die maximale Leistung des Reglers, oder der Regler befindet sich in einer Konstantspannungs- oder Erhaltungphase.

GEWÄHRLEISTUNG

Der Gewährleistungszeitraum beträgt 36 Monate. Reimo behält sich das Recht vor, mögliche Fehler zu beseitigen. Die Garantie wird für alle Schäden ausgeschlossen, die durch fehlerhafte Verwendung oder unsachgemäße Handhabung entstanden sind.

Haftungsbeschränkungen: Reimo ist in keinem Fall für Begleitschäden, Folgeschäden oder indirekte Schäden, Kosten, Ausgaben, Nutzungsausfall oder Gewinnausfall haftbar. Der angegebene Verkaufspreis des Produkts stellt den entsprechenden Betrag der Haftungsbeschränkung von Reimo dar.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie elektronische Geräte nicht unsortiert im Hausmüll. Nutzen Sie separate Sammelstellen. Kontaktieren Sie die Kommunalverwaltung für Informationen, welche Sammelstellen verfügbar sind. Wenn elektronische Geräte auf Müllhalden entsorgt werden, können gefährliche Substanzen ins Grundwasser und somit in die Lebensmittelkette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen. Wenn alte Geräte mit neuen Geräten ersetzt werden, ist der Händler verpflichtet, Ihr altes Gerät zur Entsorgung kostenlos zurückzunehmen.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

DE **FUNCTION**

1. The LCD display, shows the charging current, battery voltage, charge power, PV power and charge capacity.
2. Ah charge data can be reset anytime.
3. Display brightness is adjustable.
4. Installation is simple and convenient.

EN

IT

ES

OPERATION

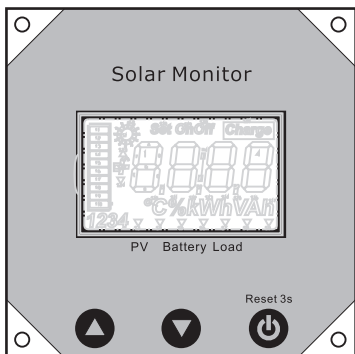
FR

NL

FI

DK

SE



	Show previous page
	Show next page
	Press shortly: monitor turns off or on. Press and hold for 3 seconds: Reset monitor settings

Setting brightness

Press and hold or for 3 seconds, then press shortly to adjust the display brightness 0-100%, press to save the settings.

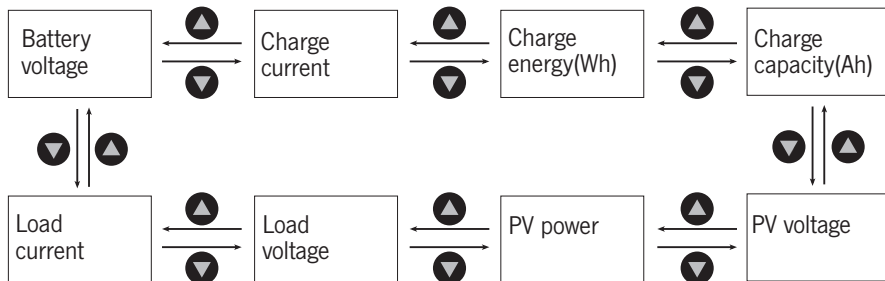
Monitor work mode

Standby mode:

The Monitor does not show anything when in standby. Once the controller is charging, it will light up. It will shut down automatic after 2 minutes without charging.

Backlight mode:

Touch any button of the monitor and it will light up. If there is no more operation, it will shut down after 3 minutes.



NOTE

1. The controller without load output function, the load current and load voltage are not displayed.
2. When the charge off, the two screens of load current and load voltage are not displayed, it only displays „OFF“.
3. When the battery parameters are displayed, the icon ▼ on the monitor is aligned with „Battery“.
4. When the solar panel parameters are displayed, the icon ▼ on the monitor is aligned with “PV”.
5. When the load parameters are displayed, the icon ▼ is aligned with “Load” on the monitor.



The bar indicates the charge current intensity of the solar panel, the user can set 100% at the highest current. Easy to observe the charging intensity.

Setting method:

when display charge current (A), long press  for 3 seconds. The current will correspond to 100% of the grid.



OFF: No charging or at night, the controller is in standby mode.

ON: Normal charge.

Flash: The controller is in a power-limited state. The solar panel power is too high and exceeds, the controller maximum power or the controller is in a constant voltage or float stage.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

WARRANTY

The warranty period is 36 months. Reimo reserves the right to rectify eventual defaults.

The guarantee is excluded for all damages caused by faulty use or improper handling.

Liability limitations: In no case Reimo will be reliable for collateral-, secondary- or indirect damages, costs, expenditure, missed benefits or missed earnings. The indicated sales price of the product is representing the equivalent value of Reimo's liability limitations.

DISPOSAL

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge

DE **FUNZIONE**

1. Il display LCD mostra la corrente di carica, la tensione della batteria, la potenza di carica, la potenza fotovoltaica e la capacità di carica.
2. I dati di carica degli Ah possono essere azzerati in qualsiasi momento..
3. La luminosità del display è regolabile
4. L'installazione è semplice e conveniente.

EN

IT

ES

OPERATION

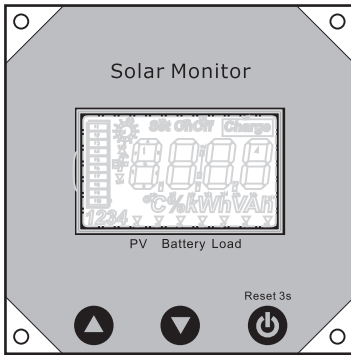
FR

NL

FI

DK

SE



	Mostra la pagina precedente
	Mostra la pagina successiva
	Premere brevemente: il monitor si spegne o si accende. Tenere premuto per 3 secondi: ripristinare le impostazioni del monitor.

Impostazione della luminosità

Tenere premuto o per 3 secondi, quindi premere brevemente per regolare la luminosità del display da 0 a 100%, premere per salvare le impostazioni.

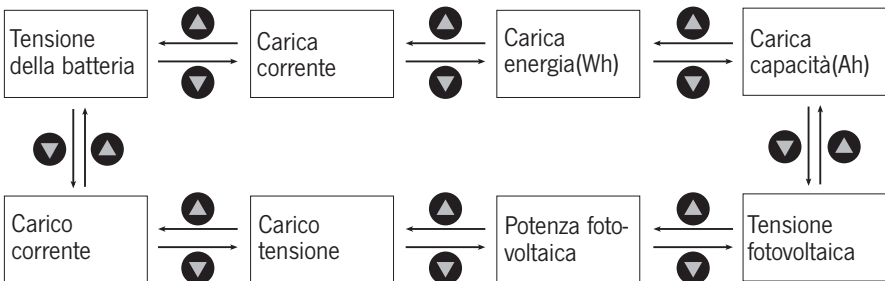
Modalità di lavoro del monitor

Modalità standby:

Il monitor non mostra nulla quando è in standby. Quando il controller è in carica, si accende. Si spegne automaticamente dopo 2 minuti di assenza di carica.

Modalità di retroilluminazione:

Toccando un pulsante qualsiasi del monitor, questo si accende. Se non ci sono più operazioni, si spegne dopo 3 minuti.




NOTA

1. Nel regolatore senza funzione di uscita del carico, la corrente e la tensione del carico non vengono visualizzate.
2. Quando la carica è disattivata, le due schermate della corrente di carico e della tensione di carico non vengono visualizzate, ma viene visualizzato solo "OFF".
3. Quando vengono visualizzati i parametri della batteria, l'icona ▼ sul monitor è allineata con "Battery".
4. Quando vengono visualizzati i parametri del pannello solare, l'icona ▼ sul monitor è allineata con "PV".
5. Quando vengono visualizzati i parametri di carico, l'icona ▼ è allineata con "Load" sul monit.



La barra indica l'intensità della corrente di carica del pannello solare; l'utente può impostare il 100% della corrente massima. Facile osservazione dell'intensità di carica.

Metodo di impostazione:

per visualizzare la corrente di carica (A), premere a lungo  per 3 secondi.

La corrente corrisponderà al 100% della rete.



OFF: In assenza di ricarica o di notte, il controller è in modalità standby.

ON: Carica normale.

Flash: Il controllore si trova in uno stato di potenza limitata. La potenza del pannello solare è troppo elevata e supera la potenza massima del regolatore o il regolatore è in fase di tensione costante o di galleggiamento.

GARANZIA

Il periodo di garanzia è di 36 mesi. Reimo si riserva il diritto di modificare eventuali valori predefiniti. La garanzia non copre i danni causati da utilizzo errato o movimentazione impropria.

Limitazioni di responsabilità: In nessun caso Reimo sarà responsabile per danni collaterali, secondari o indiretti, costi, spese, perdita di vantaggi o profitti. Il prezzo di vendita indicato per il prodotto rappresenta il valore equivalente delle limitazioni di responsabilità di Reimo.

SMALTIMENTO

Si prega di non gettare i dispositivi elettronici tra i rifiuti urbani non differenziati e di usare i punti di raccolta disponibili (informazioni presso l'amministrazione comunale della propria città). Quando le apparecchiature elettroniche vengono smaltite in discarica, le sostanze pericolose possono finire nelle acque sotterranee e quindi nella catena alimentare, danneggiando la salute ed il benessere. Se i vecchi dispositivi vengono sostituiti con nuovi dispositivi, il rivenditore è tenuto a riprendere gratuitamente il vecchio dispositivo per lo smaltimento.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

DE **FUNCIÓN**

- EN 1. La pantalla LCD, muestra la corriente de carga, el voltaje de la batería, la potencia de
carga, la potencia fotovoltaica y la capacidad de carga.
- IT 2. Los datos de carga de Ah se pueden restablecer en cualquier momento.
- ES 3. El brillo de la pantalla es ajustable.
- FR 4. La instalación es sencilla y cómoda.

ES

FR

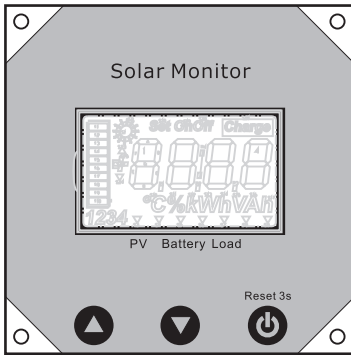
OPERATION

NL

FI

DK

SE



	Mostrar la página anterior
	Mostrar la página siguiente
	Pulse brevemente: el monitor se apaga o se enciende. Mantener pulsado durante 3 segundos: Restablecer la configuración del monitor.

Ajuste de la luminosidad

Mantenga pulsado o durante 3 segundos, luego pulse brevemente para ajustar el brillo de la pantalla 0-100%, pulse para guardar los ajustes.

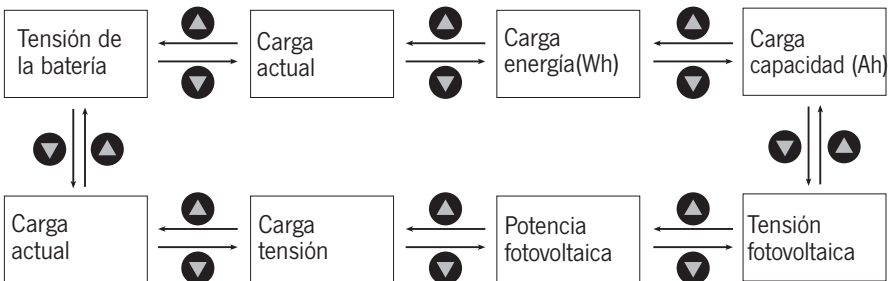
Monitorizar el modo de trabajo

Modo de espera:

El monitor no muestra nada cuando está en espera. Una vez que el controlador se esté cargando, se iluminará. Se apagará automáticamente después de 2 minutos sin cargar.

Modo de retroiluminación:

Toca cualquier botón del monitor y se iluminará. Si no hay más operaciones, se apagará después de 3 minutos.




NOTA

1. El controlador sin función de salida de carga, la corriente y la tensión de carga no se muestran.
2. Cuando la carga está apagada, no se muestran las dos pantallas de corriente y tensión de carga, sólo se muestra "OFF".
3. Cuando se muestran los parámetros de la batería, el icono ▼ en el monitor se alinea con "Batería".
4. Cuando se muestran los parámetros del panel solar, el icono ▼ en el monitor se alinea con "PV".
5. Cuando se muestran los parámetros de carga, el icono ▼ se alinea con "Load" en el monitor.



La barra indica la intensidad de la corriente de carga del panel solar, el usuario puede fijar el 100% en la corriente más alta. Es fácil observar la intensidad de la carga.

Método de ajuste:

cuando se muestre la corriente de carga (A), pulse prolongadamente  durante 3 segundos. La corriente corresponderá al 100% de la red.



OFF: Sin carga o por la noche, el controlador está en modo de espera.

ON: Carga normal.

Flash: El controlador está en un estado de energía limitada. La potencia del panel solar es demasiado alta y supera la potencia máxima del regulador o éste se encuentra en una fase de tensión constante o de flotación.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

GARANTÍA

El periodo de garantía es de 36 meses. Reimo se reserva el derecho a realizar correcciones de posibles defectos. Queda excluida la garantía por cualquier daño causado por un mal uso o un manejo incorrecto.

Limitaciones de responsabilidad: Reimo no será responsable en ningún caso de los daños colaterales, secundarios o indirectos, los costes, los gastos o las pérdidas de beneficios o ganancias. El precio de venta indicado del producto representa el valor equivalente a las limitaciones de responsabilidad de Reimo.

ELIMINACIÓN

Este símbolo en el producto o en su embalaje significa que el producto no puede tratarse como un residuo doméstico. Al contrario, debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurando el correcto desechamiento de este producto ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que, de otro modo, podrían provocarse por el tratamiento inadecuado del producto como residuo.

DE FONCTION

- 1. L'écran LCD affiche le courant de charge, la tension de la batterie, la puissance de charge, la puissance PV et la capacité de charge.
- 2. Les données de charge peuvent être réinitialisées à tout moment.
- 3. La luminosité de l'écran est réglable.
- 4. L'installation est simple et pratique.

EN

IT OPERATION

ES

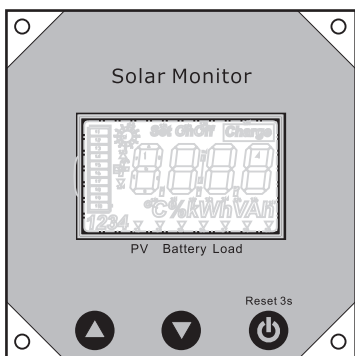
FR

NL

FI

DK

SE



▲	Show previous page
▼	Show next page
🔴	Appuyez brièvement : le moniteur s'éteint ou s'allume. Appuyer et maintenir enfoncé pendant 3 secondes : réinitialisation des paramètres du moniteur.

Réglage de la luminosité

Appuyer et maintenir ▲ ou ▼ pendant 3 secondes, puis appuyer brièvement pour régler la luminosité de l'écran de 0 à 100 %, appuyer sur 🔴 pour sauvegarder les réglages.

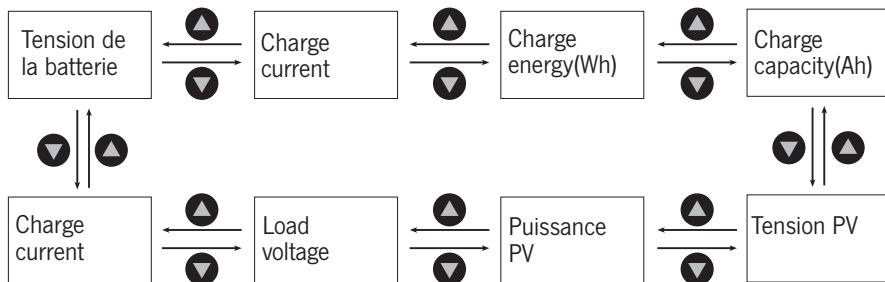
Mode de travail du moniteur

Mode de veille :

Le moniteur n'affiche rien lorsqu'il est en veille. Dès que le contrôleur est en charge, il s'allume. Il s'éteindra automatiquement après 2 minutes sans charge.

Mode rétroéclairage :

Touchez n'importe quel bouton du moniteur et il s'allumera. S'il n'y a plus d'activité, il s'éteindra après 3 minutes.




NOTE

1. Le contrôleur sans fonction de sortie de charge, le courant de charge et la tension de charge ne sont pas affichés.
2. Lorsque la charge est coupée, les deux écrans du courant et de la tension de charge ne sont pas affichés, seul "OFF" est affiché.
3. Lorsque les paramètres de la batterie sont affichés, l'icône ▼ sur le moniteur est alignée avec "Batterie".
4. Lorsque les paramètres du panneau solaire sont affichés, l'icône ▼ sur le moniteur est alignée sur "PV".
5. Lorsque les paramètres de charge sont affichés, l'icône ▼ est alignée avec "Charge" sur le moniteur.



La barre indique l'intensité du courant de charge du panneau solaire, l'utilisateur peut régler 100% au courant le plus élevé. Facile à observer l'intensité de la charge.

Méthode de réglage :

lorsque le courant de charge (A) est affiché, appuyer longuement sur  pendant 3 secondes. Le courant correspondra à 100% de la grille.



OFF : Pas de charge ou la nuit, le contrôleur est en mode veille.

ON : Charge normale.

Flash : Le contrôleur est dans un état de puissance limitée. La puissance du panneau solaire est trop élevée et dépasse la puissance maximale du contrôleur ou le contrôleur est dans une phase de tension constante ou de flottement.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

GARANTIE

La garantie est de 36 mois. Reimo se réserve le droit de corriger des défauts éventuels. La garantie exclut tout dommage dû à une mauvaise utilisation ou à une manipulation inadaptée. Limitation de la responsabilité : Reimo est en aucun cas responsable de dommages collatéraux, secondaires ou indirects, coûts, prestations non versées ou manques à gagner. Le prix de vente indiqué du produit représente la valeur équivalente de la limitation de responsabilité de Reimo.

DISPOSAL

Les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles, contiennent des matériaux, des composants et des substances qui peuvent être nocifs pour vous-même et pour l'environnement si les déchets (appareils électriques et électroniques et piles mis au rebut) ne sont pas traités correctement. Les villes et les municipalités ont mis en place des points de collecte où les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles, sont acceptés gratuitement pour le recyclage ; il est également possible de prendre des dispositions pour qu'ils soient ramassés. Pour plus d'informations, veuillez contacter les autorités municipales.

DE **FUNCTIE**

- EN 1. Het LCD display, toont de laadstroom, batterijspanning, laadvermogen, PV vermogen en
laadcapaciteit
- IT 2. Ah laadgegevens kunnen op elk moment opnieuw worden ingesteld
- ES 3. De helderheid van het scherm is instelbaar
- FR 4. De installatie is eenvoudig en handig

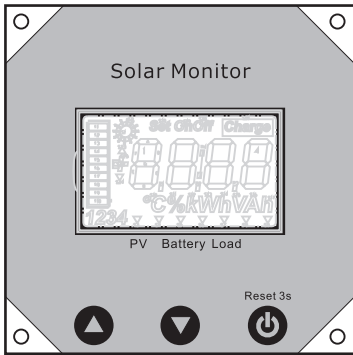
FR **OPERATION**

NL

FI

DK

SE



▲	Toon vorige pagina
▼	Toon volgende pagina
⏻	Kort indrukken: monitor gaat uit of aan. 3 seconden ingedrukt houden: monitorinstellingen resetten.

Helderheid instellen

Houd ▲ of ▼ 3 seconden ingedrukt en druk dan kort om de helderheid van het display aan te passen van 0-100%, druk op ⏻ om de instellingen op te slaan.

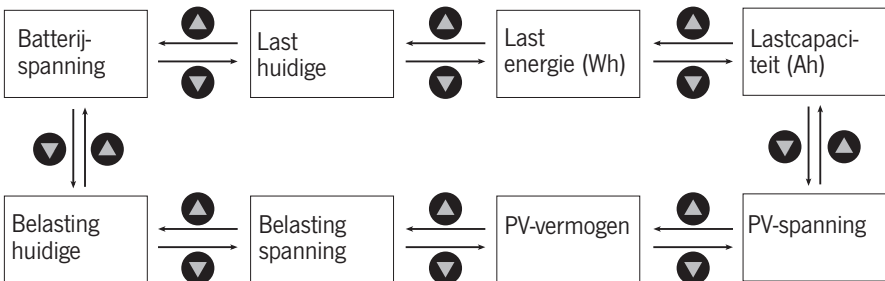
Monitor werkmodus

Stand-by modus:

De monitor toont niets wanneer hij in stand-by staat. Zodra de controller oplaadt, zal hij oplichten. Hij schakelt automatisch uit na 2 minuten zonder op te laden.

Achtergrondverlichting:

Raak een willekeurige tets van de monitor aan en deze zal oplichten. Als er geen bediening meer is, schakelt hij na 3 minuten uit.



NOOT

1. De regelaar zonder belastingsuitvoerfunctie, de belastingsstroom en de belastingsspanning worden niet weergegeven.
2. Wanneer de lading is uitgeschakeld, worden de twee schermen van laadstroom en laadspanning niet weergegeven, maar alleen "OFF".
3. Wanneer de batterijparameters worden weergegeven, wordt het pictogram ▼ op de monitor uitgelijnd met "Battery".
4. Wanneer de parameters van het zonnepaneel worden weergegeven, wordt het pictogram ▼ op de monitor uitgelijnd met "PV".
5. Wanneer de laadparameters worden weergegeven, wordt het icoon ▼ uitgelijnd met "Load" op de mo.

DE
EN
IT
ES
FR
NL



De balk geeft de intensiteit van de laadstroom van het zonnepaneel aan, de gebruiker kan 100% instellen op de hoogste stroom. Gemakkelijk om de laadintensiteit te observeren.

Instelmethode:

bij weergave laadstroom (A), druk lang op  gedurende 3 seconden. De stroom komt overeen met 100% van het net.



UIT: Niet opladen of 's nachts staat de controller in stand-by.

OP: Normale lading.

Flash: De regelaar is in een stroombeperkte toestand. Het vermogen van het zonnepaneel is te hoog en overschrijdt het maximumvermogen van de regelaar of de regelaar bevindt zich in een constante spanning of zweefstand.

FI
DK
SE

GARANTIE

De garantieperiode bedraagt 36 maanden. Reimo behoudt zich het recht voor om eventuele fouten te herstellen. De garantie geldt niet in geval van schade veroorzaakt door onjuist gebruik of foutieve omgang.

Aansprakelijkheidsbeperking: Reimo zal in geen geval aansprakelijk zijn voor secundaire, indirecte of nevenschade, kosten, verbruik, gemist profijt of inkomstenderving. De aangegeven verkoopprijs van het product representeert de gelijkwaardige waarde van de aansprakelijkheidsbeperking van Reimo.

CORRECTE VERWIJDERING VAN DIT PRODUCT

Dit symbool op het product, of op de verpakking ervan, geeft aan, dat dit product niet bij het huisvuil mag worden gedeponerd. U dient het naar een geschikt afvalverwerkingspunt te brengen voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Door zeker te stellen dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, helpt u potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden worden veroorzaakt door de onjuiste afvalbehandeling van dit product.

DE TOIMINTO

1. LCD-näyttö näyttää latausvirran, akun jännitteen, lataustehon, PV-tehon ja latauskapasiteetin.
2. Ah:n lataustiedot voidaan nollata milloin tahansa.
3. Näytön kirkkaus on säädettävissä.
4. Asennus on yksinkertainen ja kätevä.

EN

IT

ES

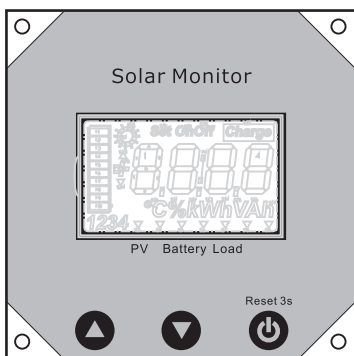
FR

NL

FI

DK

SE

OPERATION

	Näytä edellinen sivu
	Näytä seuraava sivu
	Paina lyhyesti: näyttö kytkeytyy pois päältä tai päälle. Pidä painettuna 3 sekunnin ajan: Nollaa näytön asetukset.

Kirkkauden asettaminen

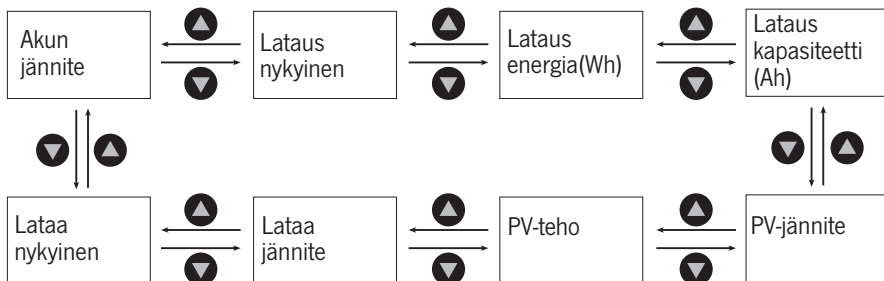
Pidä tai painettuna 3 sekunnin ajan ja paina sitten lyhyesti säätääksesi näytön kirkkautta 0-100 %, tallenna asetukset painamalla .

Monitorin työskentelytila**Valmiustila:**

Valvomo ei näytä mitään, kun se on valmiustilassa. Kun ohjain latautuu, se syttyy. Se sammuu automaattisesti 2 minuutin kuluttua ilman latausta.

Taustavalotila:

Kosketa mitä tahansa näytön painiketta, niin se syttyy. Jos toimintaa ei enää tapahdu, se sammuu 3 minuutin kuluttua.



HUOMAUTUS

1. Säätimessä, jossa ei ole kuorman lähtötoimintoa, kuorman virtaa ja kuorman jännitettä ei näytetä.
2. Kun lataus on pois päältä, kuormitusvirran ja kuormitusjännitteen kahta näyttöä ei näytetä, vaan näytössä näkyy vain "OFF".
3. Kun akun parametrit ovat näkyvissä, näytön kuvake ▼ on linjassa "Battery" (Akku).
4. Kun aurinkopaneelin parametrit näytetään, näytön kuvake ▼ on linjassa "PV".
5. Kun kuormitusparametrit ovat näkyvissä, kuvake ▼ on linjassa näytön "Load" (Kuormitus) kanssa.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI


DK

SE



Palkki ilmaisee aurinkopaneelin latausvirran voimakkuuden, käyttäjä voi asettaa 100 % suurimman virran. Helppo tarkkailla latauksen voimakkuutta.

Asetusmenetelmä:

kun näytössä näkyy latausvirta (A), paina pitkään  3 sekunnin ajan. Virta vastaa 100 %:a verkkovirrasta.



OFF: Ei latausta tai yöllä ohjain on valmiustilassa.

ON: Normaali lataus.

Flash: Säädin on virranrajoitustilassa. Aurinkopaneelin teho on liian suuri ja ylittää säätimen maksimitehon tai säädin on vakiojännite- tai kelluntavaiheessa.

TAKKU

Takuujakso on 36 kuukautta. Reimo pidättää oikeuden korjata mahdolliset viat. Takuu ei koske mitään vahinkoja, jotka ovat aiheutuneet virheellisestä käytöstä tai virheellisestä käsittelystä. Vastuunrajoitukset: Reimo ei ole missään tapauksessa vastuussa rinnakkais-, toissijaisista tai epäsuorista vahingoista, kuluista tai kustannuksista, menetetyistä hyödyistä tai menetetyistä ansioista. Ilmoitettu myyntihinta tuotteelle vastaa Reimon vastuunrajoitusten arvoa.

TUOTTEEN OIKEA HÄVITYS

Tämä kuvake tuotteessa tai sen pakkauksessa osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Sen sijaan se tulee viedä asianmukaiseen kierrätyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten. Kun varmistat tuotteen oikean hävittämisen, autat estämään mahdolliset negatiiviset vaikutuksen ympäristölle ja ihmisten terveydelle, joita tämän tuotteen sopimaton romukäsittely voisi muussa tapauksessa aiheuttaa.

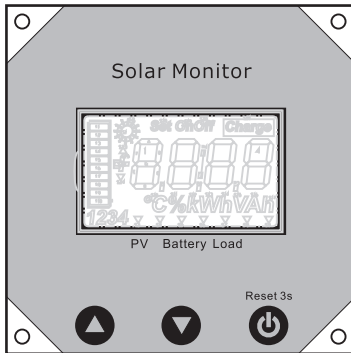
DE FUNKTION

1. LCD-displayet viser opladningsstrøm, batterispænding, opladningseffekt, PV-effekt og opladningskapacitet.
2. Ah-ladedata kan nulstilles når som helst.
3. Displayets lysstyrke kan justeres.
4. Installationen er enkel og bekvem.

ES

FR

OPERATION



	Vis forrige side
	Vis næste side
	Tryk kortvarigt på: skærmen slukkes eller tændes. Tryk og hold nede i 3 sekunder: Nulstil skærmindstillingerne

NL

FI

DK

SE

Indstilling af lysstyrke

Tryk og hold eller nede i 3 sekunder, tryk derefter kortvarigt på for at justere displayets lysstyrke 0-100 %, tryk på for at gemme indstillingerne.

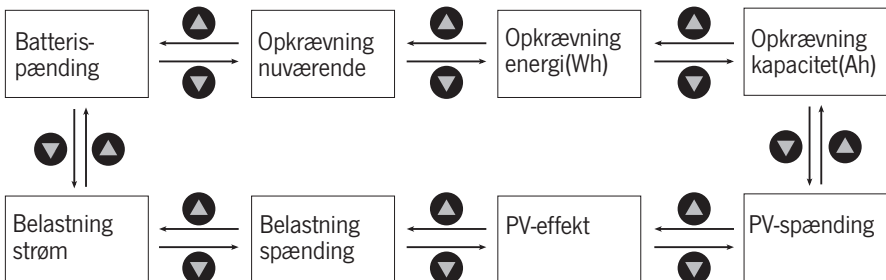
Arbejdstilstand for skærm

Standby-tilstand:

Skærmen viser ikke noget, når den er i standbytilstand. Når kontrolleren oplades, lyser den op. Den slukker automatisk efter 2 minutter uden opladning.

Baggrundsbelysningstilstand:

Tryk på en vilkårlig knap på skærmen, og den lyser op. Hvis der ikke er mere betjening, slukker den efter 3 minutter.



NB

1. Hvis controlleren ikke har en belastningsudgangsfunktion, vises belastningsstrømmen og belastningsspændingen ikke.
2. Når opladningen er slukket, vises de to skærbilleder for belastningsstrøm og belastningsspænding ikke, men kun "OFF".
3. Når batteriparametrene vises, er ikonet ▼ på skærmen justeret til "Battery" (batteri).
4. Når solpanelets parametre vises, er ikonet ▼ på skærmen rettet mod "PV".
5. Når belastningsparametrene vises, er ikonet ▼ på skærmen rettet mod "Load".

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI


DK

SE



Baren angiver solpanelets opladningsstrømstyrke, og brugeren kan indstille 100 % på den højeste strømstyrke. Let at observere opladningsintensiteten.

Indstillingsmetode:

når du viser opladestrøm (A), skal du trykke længe på  i 3 sekunder. Strømmen vil svare til 100 % af nettet.



OFF: Ingen opladning eller om natten er controlleren i standbytilstand.

ON: Normal opladning.

Blink: Controlleren er i en strømbegrænset tilstand. Solpanelets effekt er for høj og overstiger regulatoren maksimale effekt, eller regulatoren er i en konstant spænding eller float-fase.

GARANTI

Garantiperioden er på 36 måneder. Reimo forbeholder sig retten til at berigtige eventuelle fejl. Garantien udelukkes ved skader forårsaget af fejlagtig brug eller forkert håndtering.

Ansvarsbegrænsning: Reimo vil under ingen omstændigheder være ansvarlig for sikkerhedsstil-
lelse, sekundær eller indirekte skader, udgifter, omkostninger, mistede ydelser eller manglende
indtjening. Den angivne salgspris for produktet repræsenterer den tilsvarende værdi for Reimos
begrænsede ansvar.

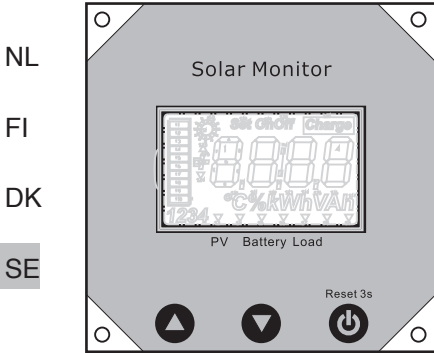
BORTSKAFFELSE

Elektroniske apparater må ikke bortskaffes usorteret sammen med husholdningsaffald. Aflever dem på den kommunale genbrugsplads eller et tilsvarende sted. Kontakt kommunalforvaltningen for at få oplysninger om hvilke genbrugspladser du kan bruge. Hvis elektroniske apparater bliver bortskaffet sammen med husholdningsaffald, kan farlige stoffer komme i grundvandet og derfra videre gennem fødekæden, og så kan de forringe dit helbred og velbefindende. Hvis gamle apparater udskiftes med nye, er forhandleren forpligtet til at tage dit gamle apparat tilbage og bortskaffe det uden beregning.

DE **FUNKTION**

- EN 1. LCD-displayen visar laddningsströmmen, batterispänningen, laddningseffekten,
solcellseffekten och laddningskapaciteten.
- IT 2. Ah-laddningsdata kan återställas när som helst.
- ES 3. Skärmens ljusstyrka kan justeras.
- FR 4. Installationen är enkel och bekväm.

NL **OPERATION**



	Visa föregående sida
	Visa nästa sida
	Tryck kort på: monitorn stängs av eller slås på. Håll nedtryckt i 3 sekunder: Återställ bildskärmsinställningarna.

FI

DK

SE

Inställning av ljusstyrka

Tryck på och håll in eller i 3 sekunder, tryck sedan kort på för att justera displayens ljusstyrka 0-100 %, tryck på för att spara inställningarna.

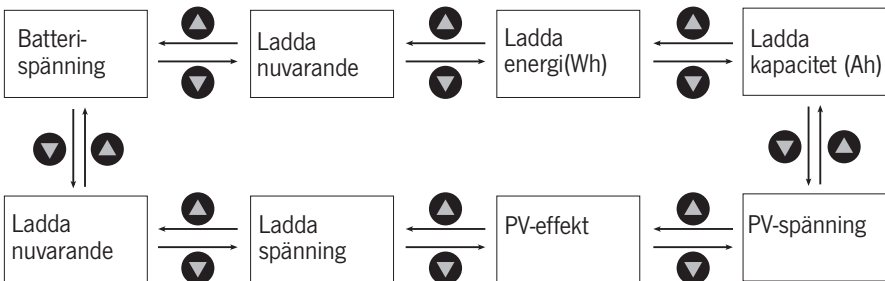
Övervaka arbetsläge

Standby-läge:

Monitorn visar ingenting när den är i standby. När kontrollenheten laddas kommer den att lysa. Den stängs av automatiskt efter 2 minuter utan laddning.

Bakgrundsbelysningsläge:

Tryck på någon av monitorns knappar så tänds den. Om det inte sker någon mer drift stängs den av efter 3 minuter.



NOTERA

1. Regulatorn utan lastutgångsfunktion, lastströmmen och lastspänningen visas inte.
2. När laddningen är avstängd visas inte de två skärmarna för belastningsström och belastningsspänning, utan endast "OFF".
3. När batteriparametrarna visas är ikonen ▼ på skärmen anpassad till "Battery".
4. När solpanelens parametrar visas är ikonen ▼ på skärmen anpassad till "PV".
5. När belastningsparametrarna visas är ikonen ▼ anpassad till "Load" på skärmen.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI


DK

SE



Staven visar solpanelens laddningsströmintensitet, användaren kan ställa in 100 % på den högsta strömmen. Lätt att observera laddningsintensiteten.

Inställningsmetod:

när laddningsströmmen (A) visas trycker du länge på  i 3 sekunder. Strömmen kommer att motsvara 100 % av nätet.



OFF: Utan laddning eller på natten är kontrollenheten i standby-läge.

ON: Normal laddning.

Flash: Styrenheten befinner sig i ett effektbegränsat tillstånd. Solpanelens effekt är för hög och överskrider regulatorns maximala effekt eller så är regulatorn i konstant spänning eller i flottörläge.

GARANTI

Garantiperioden är 36 månader. Reimo förbehåller sig rätten att korrigera eventuella fel. Garantin gäller inte för skador som orsakats av felaktig användning eller olämplig hantering. Begränsningar i garantin: Reimo kommer under inga omständigheter att kunna hållas ansvarig för följskador, sekundära eller indirekta skador, kostnader, utgifter, förlorade förmåner eller förlorade inkomster. Det angivna försäljningspriset för produkten motsvarar värdet för Reimos begränsade garanti.

KORREKT BORTSKAFFANDE AV DENNA PRODUKT

Denna symbol på produkten eller dess förpackning indikerar att den här produkten inte bortskaffas med papperskorgen. Du måste ta den till ett lämpligt deponi för att återvinna elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att säkerställa att denna produkt bortskaffas ordentligt, hjälper du till att förhindra eventuella negativa effekter på miljön och människors hälsa som annars kan orsakas av felaktig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna.

DE **FUNKCIJA**

1. Zaslona LCD prikazuje polnilni tok, napetost baterije, moč polnjenja, moč PV in zmogljivost polnjenja.
2. Podatke o polnjenju Ah lahko kadar koli ponastavite.
3. Svetlost zaslona je nastavljiva.
4. Namestitev je preprosta in priročna.

EN

FR **OPERATION**

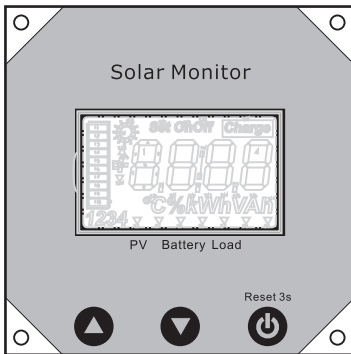
NL

FI

DK

SE

SI



	Prikaži prejšnjo stran
	Prikaži naslednjo stran
	Kratko pritisnite: monitor se izklopi ali vklopi. Pritisnite in pridržite 3 sekunde: Ponastavitev nastavitve monitorja

Nastavitev svetlosti

Pritisnite in za 3 sekunde pridržite ali , nato kratko pritisnite , da prilagodite svetlost zaslona od 0 do 100 %, in pritisnite , da shranite nastavitve.

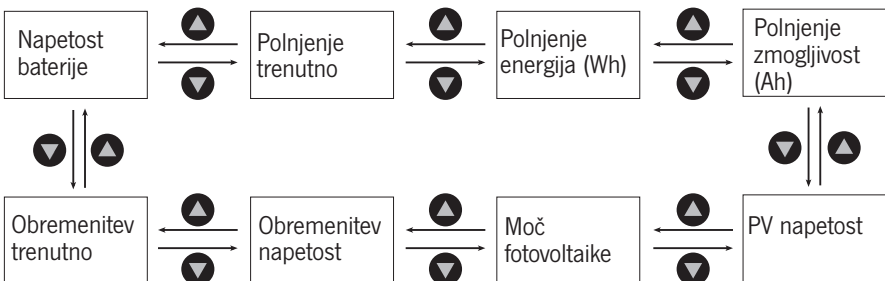
Način dela monitorja

Način pripravljenosti:

Monitor v stanju pripravljenosti ne prikazuje ničesar. Ko se krmilnik polni, se prižge lučka. Po 2 minutah brez polnjenja se samodejno izklopi.

Način osvetlitve ozadja:

Dotaknite se katerega koli gumba na monitorju, da se prižge. Če ni več možnosti delovanja, se po 3 minutah izklopi.



OPOMBA

1. Pri krmilniku brez funkcije izhodne obremenitve se tok in napetost obremenitve ne prikažeta.
2. Ko je polnjenje izklopljeno, se zaslona za tok obremenitve in napetost obremenitve ne prikažeta, temveč se prikaže le "OFF".
3. Ko so prikazani parametri baterije, je ikona ▼ na monitorju poravnana z "Battery".
4. Ko so prikazani parametri sončnega panela, je ikona ▼ na monitorju poravnana s "PV".
5. Ko so prikazani parametri obremenitve, je ikona ▼ na zaslonu poravnana z napisom "Load".

DE
EN
IT
ES
FR
NL
FI
DK
SE
SI



Črta prikazuje intenzivnost toka polnjenja sončne plošče, uporabnik lahko nastavi 100 % pri najvišjem toku. Enostavno opazovanje intenzivnosti polnjenja.

Način nastavitve:

ko se prikaže tok polnjenja (A), dolgo pritisnite  za 3 sekunde. Tok bo ustrezal 100 % omrežja.



OFF: Brez polnjenja ali ponoči je krmilnik v stanju pripravljenosti.

ON: Običajno polnjenje.

Bliskavica: Krmilnik je v stanju omejene moči. Moč sončne plošče je previsoka in presega največjo moč krmilnika ali pa je krmilnik v fazi konstantne napetosti ali plavajoče napetosti.

GARANCIJA

Garancijski rok je 36 mesecev. Reimo si pridržuje pravico, da odpravi morebitne napake. Jamstvo je izključeno za vse poškodbe, nastale zaradi napačne uporabe ali nepravilnega ravnanja.

Omejitve odgovornosti: Reimo v nobenem primeru ni zanesljiv za stransko, sekundarno ali posredno škodo, stroške, izdatke, zamujene ugodnosti ali zamujeni zaslužek. Navedena prodajna cena izdelka predstavlja enakovredno vrednost Reimovih omejitev odgovornosti.

ODSTRANJEVANJE

Električnih naprav ne odlagajte kot nesortirane komunalne odpadke, ampak uporabite zbiralnike za ločeno zbiranje odpadkov. Za informacije o razpoložljivih sistemih zbiranja se obrnite na lokalno upravo. Če električne naprave odlagate na odlagališčih ali smetiščih, lahko nevarne snovi uidejo v podtalnico in v prehranjevalno verigo ter škodujejo vašemu zdravju in dobremu počutju. Ob zamenjavi starih aparatov z novimi je prodajalec po zakonu dolžan vaš stari aparat vsaj brezplačno prevzeti in ga odstraniti.



REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH
63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · WWW.REIMO.COM
MADE IN CHINA · © REIMO 11/2022